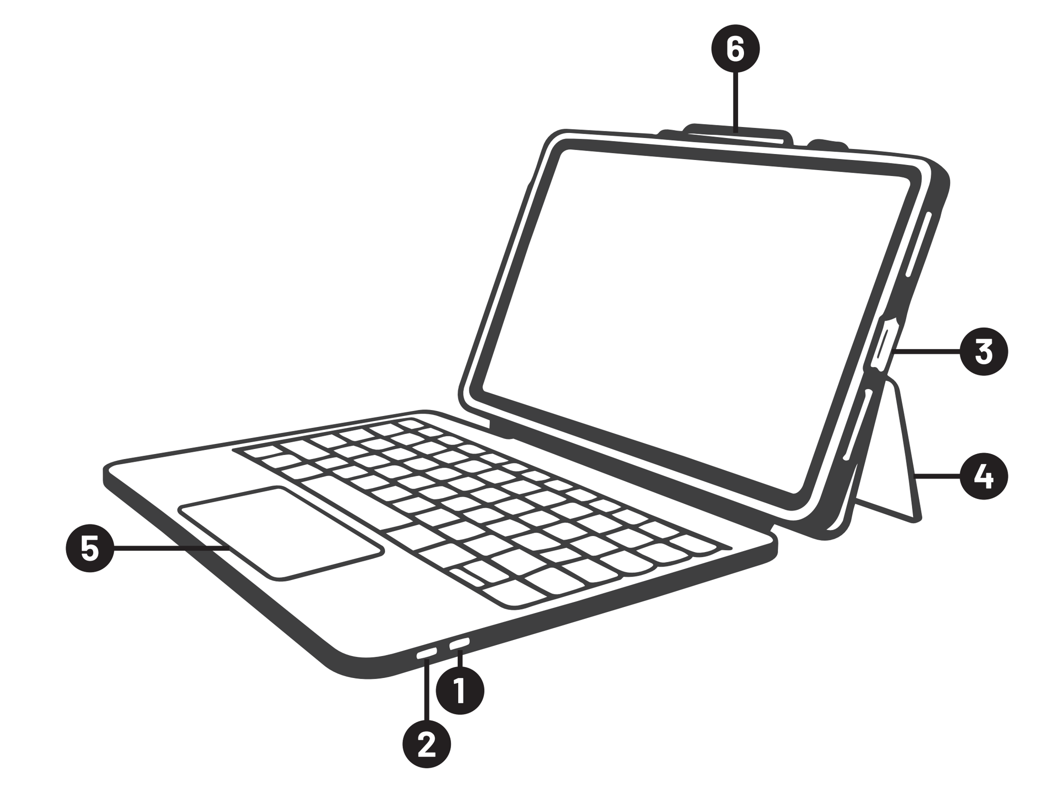
FIXED TYPEE ENDURO



EN — USER MANUAL

Thank you for purchasing the FIXED Typee Enduro keyboard.

PRODUCT DESCRIPTION:

1. USB-C charging port
2. USB-C port (data + audio)
3. Keyboard USB-C connector
4. Adjustable kickstand
5. Touchpad
6. Stylus holder

Please read this manual before use.

INSTRUCTIONS FOR USE:

HOW TO ATTACH THE KEYBOARD TO YOUR IPAD:

1. Place the keyboard on a flat surface.
2. Open the top cover of the keyboard.
3. Slide out the USB-C connector in the case.
4. Insert the iPad into the top cover, which also serves as a cover for the iPad. The rear cameras should be at the top left to fit into the cutout in the keyboard.
5. Connect the keyboard's USB-C connector to your iPad to enable communication.

VIEWING ANGLE ADJUSTMENT:

You can tilt the keyboard's adjustable foot forward or backward for a comfortable viewing angle on your iPad. The viewing angle ranges from 60 to 170 degrees.

TRACKPAD SETTINGS:

You can adjust the trackpad in Settings > General > Trackpad. You can adjust the speed at which the pointer moves across the screen, as well as the direction in which the screen moves when you swipe your fingers across it. You can also enable or disable the Click with a Tap and Secondary Click with Two Fingers features.

KEYBOARD SETTINGS:

If you need to set the language, change the keyboard type, etc., go to Settings > General > Keyboard > Hardware Keyboard. Select „ISO" as the default keyboard type.

ADDED KEYBOARD SHORTCUT FUNCTIONS:

1. Mission Control: Press to see an overview of the apps running on your iPad.
2. iPad brightness: Press or to decrease or increase the screen brightness.
3. Spotlight search: To search for something on your iPad, press to open Spotlight.
4. Keyboard in document: Press to display the digital keyboard on the screen.
5. Dictation/Siri: Press to turn on dictation. You can dictate anywhere you can enter text (such as in Messages, Mail, Pages, and other apps). Press and hold to activate Siri and immediately say your request.
6. Screenshot: Press to take a screenshot.
7. Media: Press to move to the beginning of a song, movie, or presentation; press to start or pause playback; press to move to the end.
8. Mute: Press to mute the sound coming from the built-in speakers or sent to a wirelessly connected device.
9. Volume: Press to lower or raise the volume of sound coming from the built-in speakers or sent to a wirelessly connected device.

10.10. Lock: Press to lock your iPad.

IOS TOUCHPAD CONTROL COMBINATIONS:

Click	Press the trackpad with one finger until you feel a click.
Click and hold	Press the trackpad with one finger and hold it down.
Drag	Click on an item, hold it, and then move it by sliding your finger across the trackpad.
Wake the iPad	Click the trackpad, or press any key.
Open the Dock	Swipe up from the bottom edge of the screen with one finger.
Return to the Home screen	Swipe up with three fingers.
View Slide Over mode	Swipe the pointer beyond the right edge of the display with one finger. To hide Slide Over mode, swipe right again.
Open Control Center	Move the pointer with one finger to select the status icons in the upper-right corner, then click. You can also select the status icons in the upper-right corner, then swipe up with one finger.
Open Notification Center	Move the pointer with one finger to select the status icons in the upper-left corner, then click.
Scroll up and down	Swipe up or down with two fingers.
Scroll left and right	Swipe left or right with two fingers.
Zoom in / out	Place two fingers close together. Spread your fingers to zoom in, pinch them together to zoom out.
Open search from the desktop	Swipe down with two fingers.
Open the app switcher	Swipe up with three fingers, pause for a moment, and then lift your fingers. You can also pinch four fingers together, pause for a moment, and then lift them.
Switch between open apps	Swipe left or right with three fingers.
Open Today view	On the Home screen or Lock screen, swipe right with two fingers.
Secondary click	Click with two fingers to display a quick actions menu for various items, such as desktop icons, messages in the clipboard, or the Camera button in Control Center.

PRODUCT SPECIFICATIONS:

USB-C charging input: 12V/2.4A PD
Key switch force: 60 ±15 g
Key switch lifespan: ≤5 million times
Dimensions: 198x256x25mm
Weight: 740g

PACKAGE CONTENTS:

1x user manual
1x keyboard

NOTES:

The product is covered by the warranty in accordance with the legal regulations applicable in the countries where it is sold. In case of service issues, please contact the retailer where you purchased the device.
FIXED is not responsible for damage caused by improper use of the product.

PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

If the device is not used for a long period of time, it is necessary to charge the battery every two to three months to prevent damage and reduce the performance of the device. Use a soft cloth to clean the body of the power bank.

SAFETY PRECAUTIONS

Do not expose the device to rain or snow, and do not immerse it in water.
Do not leave the device in a car in direct sunlight.
Do not expose the device to direct sunlight or leave it near heat sources.
Do not use the device if it has been subjected to a strong impact, if it has fallen, or if it is damaged in any way.
Do not disassemble the device, as there is a risk of electric shock and/or burns. Do not modify the power cord.
Keep the device out of the reach of children. Unauthorized opening or modification of parts of the product will result in loss of warranty.

- Product storage temperature: 0 to 35 °C
- Product operating temperature: 0 to 40 °C

TROUBLESHOOTING:

If you have any problems with the product, you can contact our support team at www.fixed.zone/podpora

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

FIXED.zone declares that the product described in this manual complies with Regulation 2014/53/EU. The full text of this EU declaration is available at: https://fixed.zone/pages/compliance

PRODUCT DISPOSAL

(Applies in countries with separate collection systems for recyclable materials).
Old products must not be disposed of with household waste! If the product no longer works, dispose of it in accordance with the regulations in force in your country.

This product complies with all the essential requirements of the European Union directives applicable to it. FIXED.zone a.s. hereby declares that this device complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at this web address: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Czech Republic

HU

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED Typee Enduro billentyűzetet.

TERMÉKLEÍRÁS:

1. USB-C töltőport
2. USB-C port (adat + audio)
3. Billentyűzet USB-C csatlakozó
4. Állítható támasz
5. Érintőpad
6. Stylus tartó

Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

A BILLENTYŰZET IPADHEZ VALÓ CSATLAKOZTATÁSA:

1. Helyezze a billentyűzetet egy sík felületre.
2. Nyissa ki a billentyűzet felső fedelét.
3. Csúsztassa ki a tokban található USB-C csatlakozót.
4. Helyezze be az iPadet a felső fedélbe, amely egyben az iPad fedeleként is szolgál. A hátsó kameráknak a bal felső sarokban kell lenniük, hogy illeszkedjenek a billentyűzet kivágásába.
5. Csatlakoztassa a billentyűzet USB-C csatlakozóját az iPadhez a kommunikáció engedélyezéséhez.

A LÁTÓSZÖG BEÁLLÍTÁSA:

A billentyűzet állítható lábát előre vagy hátra döntheti, hogy kényelmes látószöget biztosítson az iPadjén. A látószög 60 és 170 fok között állítható.

TRACKPAD BEÁLLÍTÁSOK:

A trackpadot a Beállítások > Általános > Trackpad menüpontban állíthatja be. Beállíthatja a mutató mozgásának sebességét a képernyőn, valamint azt, hogy a képernyő melyik irányba mozogjon, amikor ujjaival végigsimítja azt. Be- és kikapcsolhatja a Kattintás egy érintéssel és Másodlagos kattintás két ujjal funkciókat is.

BILLENTYŰZET BEÁLLÍTÁSOK:

Ha be kell állítania a nyelvet, meg kell változtatnia a billentyűzet típusát stb., lépjen a Beállítások > Általános > Billentyűzet > Hardveres billentyűzet menüpontba. Válassza az „ISO" alapértelmezett billentyűzet típust.

HOZZÁADOTT BILLENTYŰPARANCSOK:

1. Mission Control: Nyomja meg , hogy megtekintse az iPad-en futó alkalmazások áttekintését.
2. iPad fényerő: Nyomja meg a vagy gombot a képernyő fényerejének csökkentéséhez vagy növeléséhez.
3. Spotlight keresés: Ha valamit keres az iPad-en, nyomja meg a gombot a Spotlight megnyitásához.
4. Billentyűzet a dokumentumban: Nyomja meg a gombot a digitális billentyűzet megjelenítéséhez a képernyőn.
5. Diktálás/Siri: Nyomja meg a gombot a diktálás bekapcsolásához. Bármelyik szövegbeviteli mezőben diktálhat (például az Üzenetek, Mail, Pages és más alkalmazásokban). Tartsa lenyomva a gombot a Siri aktiválásához, majd azonnal mondja el kérését.
6. Képernyőkép: Nyomja meg a gombot képernyőkép készítéséhez.
7. Média: Nyomja meg a gombot a dal, film vagy prezentáció elejére ugráshoz; nyomja meg a gombot a lejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez; nyomja meg a gombot a végére ugráshoz.
8. Némítás: Nyomja meg a beépített hangszórókból vagy a vezeték nélkül csatlakoztatott eszközre küldött hang némításához.
9. Hangerő: Nyomja meg a beépített hangszórókból vagy a vezeték nélkül csatlakoztatott eszközre küldött hang hangerőének csökkentéséhez vagy növeléséhez.
10. Zár: Nyomja meg az iPad zárolásához.

IOS ÉRINTŐPAD VEZÉRLŐ KOMBINÁCIÓK:

Kattintás	Nyomja meg az érintőpadot egy ujjal, amíg kattintást nem érez.
Kattintás és lenyomás	Nyomja meg az ujját a trackpadon, és tartsa lenyomva.
Húzás	Kattintson egy elemre, tartsa lenyomva, majd mozgassa az ujját a trackpadon.
Az iPad felébresztése	Kattintson a trackpadra, vagy nyomjon meg bármelyik gombot.
A Dock megnyitása	Húzza fel az ujját a képernyő alsó szélétől.
Visszatérés a kezdőképernyőre	Húzza felfelé három ujjal.
Slide Over mód megtekintése	Húzza az egérmutatót egy ujjal a kijelző jobb szélére. A Slide Over mód elrejtéséhez húzza újra jobbra.
A Vezérlőközpont megnyitása	Húzza az egérmutatót egy ujjal a jobb felső sarokban található állapotikonok kiválasztásához, majd kattintson. Választhatja a jobb felső sarokban található állapotikonokat is, majd csúsztassa felfelé az ujját.
Az Értesítési Központ megnyitása	Csúsztassa az ujját a bal felső sarokban található állapotikonok kiválasztásához, majd kattintson.
Görgetés fel és le	Csúsztassa két ujját felfelé vagy lefelé.
Görgetés balra és jobbra	Csúsztassa két ujját balra vagy jobbra.
Nagyítás / kicsinyítés	Helyezze két ujját közel egymáshoz. Az ujjait szétnyitva nagyíthat, összehúzva kicsinyíthet.
Keresés megnyitása az asztalról	Csúsztassa lefelé két ujját.
Az alkalmazásváltó megnyitása	Csúsztassa felfelé három ujját, tartson egy pillanatig, majd emelje fel az ujjait. Össze is húzhatja négy ujját, tartson egy pillanatig, majd emelje fel őket.
Váltás a megnyitott alkalmazások között	Húzza balra vagy jobbra három ujjal.
A Ma nézet megnyitása	A kezdőképernyőn vagy a zárolási képernyőn húzza jobbra két ujjal.
Másodlagos kattintás	Kattintson két ujjal, hogy megjelenjen a gyors műveletek menüje különböző elemekhez, például az asztali ikonokhoz, a vágólapban lévő üzenetekhez vagy a Vezérlőközpontban található Kamera gombhoz.

TERMÉK SPECIFIKÁCIÓK:

USB-C töltési bemenet: 12 V/2,4 A PD
Gombnyomás erőssége: 60 ±15 g
Gombnyomás élettartama: ≤5 millió alkalom
Méretek: 198 x 256 x 25 mm
Súly: 740 g

A CSOMAG TARTALMA:

1x felhasználói kézikönyv
1x billentyűzet

MEGJEGYZÉSEK:

A termékre az értékesítés helye szerinti országokban érvényes jogszabályok szerinti garancia vonatkozik. Szervizelési problémák esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot az eszköz értékesítőjével.
A FIXED nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért.

A TERMÉK ÁPOLÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, akkor két-három havonta feltöltse az akkumulátort, hogy megelőzze a károsodást és az eszköz teljesítményének romlását. A power bank testét puha ruhával tisztítsa meg.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy hónek, és ne merítse vízbe.
Ne hagyja a készüléket közvetlen napfénynek kitett autóban.
Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, és ne hagyja hőforrások közelében.
Ne használja a készüléket, ha erős ütésnek volt kitéve, ha leejtette, vagy ha bármilyen módon megsérült.
Ne szerelje szét a készüléket, mert áramütés és/vagy égési sérülések veszélye áll fenn. Ne módosítsa a tápkábelt.
Tartsa a készüléket gyermekektől elzárva. A termék alkatrészeinek jogosulatlan kinyitása vagy módosítása a garancia elvesztését eredményezi.

- A termék tárolási hőmérséklete: 0–35 °C
- A termék üzemi hőmérséklete: 0–40 °C

HIBAELHÁRÍTÁS:

Ha bármilyen problémája van a termékkel, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal a www.fixed.zone/podpora címen.

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A FIXED.zone kijelenti, hogy a jelen kézikönyvben leírt termék megfelel a 2014/53/EU rendeletnek. Az EU-nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: https://fixed.zone/pages/compliance

TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

(Azokra az országokra vonatkozik, ahol külön gyűjtőrendszer működik az újrahasznosítható anyagok számára).
A régi termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani! Ha a termék már nem működik, ártalmatlanítsa azt az Ön országában hatályos előírásoknak megfelelően.

Ez a termék megfelel az Európai Unió irányelveinek minden alapvető követelményének. A FIXED.zone a.s. kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen érhető el: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Cseh Köztársaság

IT

MANUALE D'USO

Grazie per aver acquistato la tastiera FIXED Typee Enduro.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

1. Porta di ricarica USB-C
2. Porta USB-C (dati + audio)
3. Connettore USB-C della tastiera
4. Supporto regolabile
5. Touchpad
6. Supporto per stilo

Leggere il presente manuale prima dell'uso.

ISTRUZIONI PER L'USO:

COME COLLEGARE LA TASTIERA ALL'IPAD:

1. Posizionare la tastiera su una superficie piana.
2. Aprire il coperchio superiore della tastiera.
3. Estrarre il connettore USB-C dalla custodia.
4. Inserire l'iPad nel coperchio superiore, che funge anche da copertura per l'iPad. Le fotocamere posteriori devono trovarsi in alto a sinistra per inserirsi nell'apposito spazio della tastiera.
5. Collegare il connettore USB-C della tastiera all'iPad per abilitare la comunicazione.

REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI VISIONE:

È possibile inclinare il piedino regolabile della tastiera in avanti o indietro per ottenere un angolo di visione confortevole sull'iPad. L'angolo di visione varia da 60 a 170 gradi.

IMPOSTAZIONI DEL TRACKPAD:

È possibile regolare il trackpad in Impostazioni > Generali > Trackpad. È possibile regolare la velocità con cui il puntatore si muove sullo schermo, nonché la direzione in cui lo schermo si sposta quando si fanno scorrere le dita su di esso. È inoltre possibile abilitare o disabilitare le funzioni Clicca con un tocco e Clic secondario con due dita.

IMPOSTAZIONI DELLA TASTIERA:

Se è necessario impostare la lingua, modificare il tipo di tastiera, ecc., andare su Impostazioni > Generali > Tastiera > Tastiera hardware. Selezionare "ISO" come tipo di tastiera predefinito.

FUNZIONI DI SCELTA RAPIDA DA TASTIERA AGGIUNTE:

1. Mission Control: premi per visualizzare una panoramica delle app in esecuzione sul tuo iPad.
2. Luminosità dell'iPad: premi o per diminuire o aumentare la luminosità dello schermo.
3. Ricerca Spotlight: per cercare qualcosa sul tuo iPad, premi per aprire Spotlight.
4. Tastiera nel documento: premi per visualizzare la tastiera digitale sullo schermo.
5. Dettatura/Siri: premi per attivare la dettatura. Puoi dettare ovunque sia possibile inserire testo (ad esempio in Messaggi, Mail, Pages e altre app). Tieni premuto per attivare Siri e pronuncia immediatamente la tua richiesta.
6. Screenshot: premi per acquisire uno screenshot.
7. Media: premi per passare all'inizio di un brano, un filmato o una presentazione; premi per avviare o mettere in pausa la riproduzione; premi per passare alla fine.
8. Muto: premi per disattivare l'audio proveniente dagli altoparlanti integrati o inviato a un dispositivo connesso in modalità wireless.
9. Volume: premi per abbassare o alzare il volume dell'audio proveniente dagli altoparlanti integrati o inviato a un dispositivo connesso in modalità wireless.
10. Blocco: premi per bloccare l'iPad.

COMBINAZIONI DI COMANDI DEL TOUCHPAD IOS:

Clic	Premi il trackpad con un dito fino a sentire un clic.
Clic prolungato	Premi il trackpad con un dito e tienilo premuto.
Trascinamento	Clicca su un elemento, tienilo premuto, quindi spostalo facendo scorrere il dito sul trackpad.
Riattiva l'iPad	Clicca sul trackpad o premi un tasto qualsiasi.
Apri il Dock	Scorri verso l'alto dal bordo inferiore dello schermo con un dito.
Torna alla schermata Home	Scorri verso l'alto con tre dita.
Visualizza la modalità Slide Over	Scorri il puntatore oltre il bordo destro del display con un dito. Per nascondere la modalità Slide Over, scorri nuovamente verso destra.
Apri il Centro di controllo	Sposta il puntatore con un dito per selezionare le icone di stato nell'angolo in alto a destra, quindi clicca. Puoi anche selezionare le icone di stato nell'angolo in alto a destra, quindi scorrere verso l'alto con un dito.
Apri il Centro Notifiche	Sposta il puntatore con un dito per selezionare le icone di stato nell'angolo in alto a sinistra, quindi fai clic.
Scorri verso l'alto e il basso	Scorri verso l'alto o verso il basso con due dita.
Scorri verso sinistra e destra	Scorri verso sinistra o verso destra con due dita.
Ingrandisci / riduci	Avvicina due dita. Allarga le dita per ingrandire, avvicinale per ridurre.
Apri la ricerca dal desktop	Scorri verso il basso con due dita.
Apri il selettore di app	Scorri verso l'alto con tre dita, fai una breve pausa, quindi solleva le dita. Puoi anche avvicinare quattro dita, fare una breve pausa, quindi sollevarle.
Passare da un'app aperta all'altra	Scorri verso sinistra o destra con tre dita.
Aprire la vista Oggi	Nella schermata Home o nella schermata di blocco, scorri verso destra con due dita.
Clic secondario	Fai clic con due dita per visualizzare un menu di azioni rapide per vari elementi, come le icone del desktop, i messaggi negli appunti o il pulsante Fotocamera nel Centro di controllo.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO:

Ingresso di ricarica USB-C: 12V/2,4A PD
Forza di azionamento dei tasti: 60 ±15 g
Durata dei tasti: ≤5 milioni di volte
Dimensioni: 198x256x25 mm
Peso: 740 g

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

1x manuale utente
1x tastiera

NOTE:

Il prodotto è coperto dalla garanzia in conformità con le normative legali applicabili nei paesi in cui è venduto. In caso di problemi di assistenza, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il dispositivo.
FIXED non è responsabile per danni causati da un uso improprio del prodotto.

CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, è necessario caricare la batteria ogni due o tre mesi per evitare danni e ridurre le prestazioni del dispositivo. Utilizzare un panno morbido per pulire il corpo del power bank.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Non esporre il dispositivo alla pioggia o alla neve e non immergerlo in acqua.
Non lasciare il dispositivo in un'auto esposta alla luce diretta del sole.
Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole né lasciarlo vicino a fonti di calore.
Non utilizzare il dispositivo se ha subito un forte impatto, se è caduto o se è danneggiato in qualsiasi modo.
Non smontare il dispositivo, poiché sussiste il rischio di scosse elettriche e/o ustioni. Non modificare il cavo di alimentazione.
Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. L'apertura o la modifica non autorizzata di parti del prodotto comporterà la perdita della garanzia.

- Temperatura di conservazione del prodotto: da 0 a 35 °C
- Temperatura di funzionamento del prodotto: da 0 a 40 °C

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

In caso di problemi con il prodotto, è possibile contattare il nostro team di assistenza all'indirizzo www.fixed.zone/podpora

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA DELL'UE

FIXED.zone dichiara che il prodotto descritto nel presente manuale è conforme al Regolamento 2014/53/UE. Il testo completo della presente dichiarazione UE è disponibile all'indirizzo: https://fixed.zone/pages/compliance

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(Si applica nei paesi con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).
I prodotti obsoleti non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Se il prodotto non funziona più, smaltirlo in conformità con le normative vigenti nel proprio paese.

Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali delle direttive dell'Unione Europea ad esso applicabili. FIXED.zone a.s. dichiara che questo dispositivo è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo web: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Repubblica Ceca

LT

NAUDOTOJO VADOVAS

Dėkojame už įsigytą FIXED Typee Enduro klaviatūrą.

PRODUKTO APRAŠYMAS:

1. USB-C įkrovimo prievadas
2. USB-C prievadas (duomenys + garso įrašai)
3. Klaviatūros USB-C jungtis
4. Reguliuojama atrama
5. Touchpad
6. Stylus laikiklis

Prieš naudodami, perskaitykite šią instrukciją.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:

KAIP PRIJUNGTI KLAVIATŪRĄ PRIE „IPAD":

1. Padėkite klaviatūrą ant lygaus paviršiaus.
2. Atidarykite klaviatūros viršutinį dangtelį.
3. Ištraukite USB-C jungtį iš dėklo.
4. Įdėkite „iPad" į viršutinį dangtelį, kuris taip pat tarnauja kaip „iPad" dangtelis. Galinės kameros turi būti viršutiniame kairiajame kampe, kad tilptų į klaviatūros išpjovą.
5. Prijunkite klaviatūros USB-C jungtį prie „iPad", kad būtų galima užmegzti ryšį.

ŽIŪRĖJIMO KAMPO REGULIAVIMAS:

Galite pakreipti klaviatūros reguliuojamą kojelę į priekį arba atgal, kad „iPad" būtų patogus žiūrėjimo kampas. Žiūrėjimo kampas svyruoja nuo 60 iki 170 laipsnių.

TRACKPAD NUSTATYMAS:

Trackpad galite reguliuoti meniu „Nustatymai" > „Bendrieji" > „Trackpad". Galite reguliuoti rodyklės judėjimo greitį ekrane, taip pat ekrano judėjimo kryptį, kai braukiate pirštais per jį. Taip pat galite įjungti arba išjungti funkcijas „Spustelėti vienu bakstelėjimu" ir „Antrasis spustelėjimas dviem pirštais".

KLAVIATŪROS NUSTATYMAI:

Jei reikia nustatyti kalbą, pakeisti klaviatūros tipą ir pan., eikite į „Nustatymai" > „Bendrieji" > „Klaviatūra" > „Aparatinė klaviatūra". Pasirinkite „ISO" kaip numatytąjį klaviatūros tipą.

PRIDĖTOS KLAVIATŪROS SPARČIŲJŲ KLAVIŠŲ FUNKCIJOS:

1. „Mission Control": paspauskite , kad pamatytumėte „iPad" veikiančių programų apžvalgą.
2. „iPad" ryškumas: paspauskite arba , kad sumažintumėte arba padidintumėte ekrano ryškumą.
3. „Spotlight" paieška: norėdami ieškoti ko nors „iPad", paspauskite , kad atidarytumėte „Spotlight".
4. Klaviatūra dokumente: paspauskite , kad ekrane būtų rodomas skaitmeninis klaviatūros vaizdas.
5. Diktavimas/Siri: paspauskite , kad įjungtumėte diktavimą. Diktuoti galite visur, kur galima įvesti tekstą (pvz., „Žinutėse", „Pašte", „Puslapiuose" ir kitose programose). Paspauskite ir laikykite nuspaudę , kad aktyvuotumėte Siri, ir iškart ištarkite savo prašymą.
6. Ekrano kopija: paspauskite , kad padarytumėte ekrano kopiją.
7. Medija: paspauskite , kad pereitumėte į dainos, filmo ar pristatymo pradžią; paspauskite , kad pradėtumėte arba sustabdytumėte atkūrimą; paspauskite , kad pereitumėte į pabaigą.
8. Nutildymas: paspauskite , kad nutildytumėte garsą, skambantį iš įmontuotų garsiakalbių arba siunčiamą į belaidžiu būdu prijungtą įrenginį.
9. Garsumas: paspauskite , kad sumažintumėte arba padidintumėte garsumą, skambantį iš įmontuotų garsiakalbių arba siunčiamą į belaidžiu būdu prijungtą įrenginį.
10. Užraktas: paspauskite , kad užrakintumėte „iPad".

„IOS" JUTIKLINIO KILIMĖLIO VALDYMO KOMBINACIJOS:

Spustelėjimas	Paspauskite jutiklinį kilimėlį vienu pirštu, kol pajusite spustelėjimą.
Spustelėkite ir laikykite	Vienu pirštu spustelėkite ir laikykite nuspaudę trackpad.
Vilkite	Spustelėkite elementą, laikykite jį ir tada perkelkite, perbraukdami pirštu per trackpad.
Pažadinkite iPad	Spustelėkite trackpad arba paspauskite bet kurį klavišą.
Atidarykite doką	Vienu pirštu perbraukite iš ekrano apačios į viršų.
Grįžti į pradinį ekraną	Braukite tris pirštus aukštyn.
Peržiūrėti „Slide Over" režimą	Vienu pirštu braukite rodyklę už ekrano dešiniojo krašto. Norėdami paslėpti „Slide Over" režimą, vėl braukite į dešinę.
Atidaryti valdymo centrą	Vienu pirštu perkelkite rodyklę, kad pasirinktumėte būsenos piktogramas dešiniajame viršutiniame kampe, tada spustelėkite. Taip pat galite pasirinkti būsenos piktogramas viršutiniame dešiniajame kampe ir vienu pirštu perbraukti aukštyn.
Atidarykite pranešimų centrą	Vienu pirštu perkelkite žymeklį, kad pasirinktumėte būsenos piktogramas viršutiniame kairiajame kampe, tada spustelėkite.
Slinkite aukštyn ir žemyn	Dviem pirštais perbraukite aukštyn arba žemyn.
Slinkite į kairę ir į dešinę	Dviem pirštais perbraukite į kairę arba į dešinę.
Padidinti / sumažinti	Sujunkite du pirštus. Norėdami padidinti, išskirkite pirštus, norėdami sumažinti – sujunkite juos.
Atidaryti paiešką iš darbalaukio	Braukite žemyn dviem pirštais.
Atidaryti programų perjungiklį	Braukite aukštyn trimis pirštais, trumpam sustokite, tada pakelkite pirštus. Taip pat galite sujungti keturis pirštus, trumpam sustoti, tada juos pakelti.
Perjungimas tarp atidarytų programų	Braukite tris pirštus į kairę arba į dešinę.
Atidarykite „Šiandien" peržiūrą	Pagrindiniame ekrane arba užrakintame ekrane braukite dviem pirštais į dešinę.
Antrinis spustelėjimas	Spustelėkite dviem pirštais, kad būtų rodomas greitųjų veiksmų meniu įvairiems elementams, pvz., darbalaukio piktogramoms, žinutėms iškarpinėje arba fotoaparato mygtukui valdymo centre.

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS:

USB-C įkrovimo įvestis: 12 V/2,4 A PD
Klavišo paspaudimo jėga: 60 ±15 g
Klavišo tarnavimo laikas: ≤5 milijonai kartų
Matmenys: 198 x 256 x 25 mm
Svoris: 740 g

PAKUOTĖS TURINYS:

1x vartotojo vadovas
1x klaviatūra

PASTABOS:

Produktui taikoma garantija pagal šalyse, kuriose jis parduodamas, galiojančius teisės aktus. Jei kyla problemų dėl aptarnavimo, kreipkitės į parduotuvę, kurioje įsigijote įrenginį.
„FIXED" neatsako už žalą, padarytą netinkamai naudojant produktą.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Jei įrenginys nenaudojamas ilgą laiką, bateriją reikia įkrauti kas du ar tris mėnesius, kad būtų išvengta žalos ir nesumažėtų įrenginio našumas. Naudokite minkštą šluostę, kad nuvalytumėte išorinę baterijos korpuso dalį.

SAUGOS PRIEMONĖS

Neleiskite, kad prietaisas būtų veikiamas lietaus ar sniego, ir nemerkite jo į vandenį.
Nepalikite prietaiso automobilyje tiesioginiuose saulės spinduliuose.
Neleiskite, kad prietaisas būtų veikiamas tiesioginių saulės spindulių, ir nepalikite jo šilumos šaltinių šalia.
Nenaudokite įrenginio, jei jis buvo stipriai smogtas, nukrito arba yra kaip nors pažeistas.
Negalima išardyti įrenginio, nes yra elektros smūgio ir (arba) nudegimų pavojus. Negalima modifikuoti maitinimo laido.
Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neteisėtas produkto dalių atidarymas ar modifikavimas lems garantijos praradimą.

- Produkto laikymo temperatūra: nuo 0 iki 35 °C
- Produkto darbo temperatūra: nuo 0 iki 40 °C

PROBLEMŲ SPRENDIMAS:

Jei turite kokių nors problemų su produktu, galite susisiekti su mūsų pagalbos komanda adresu www.fixed.zone/podpora

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJAĖ

FIXED.zone deklaruoja, kad šiame vadove aprašytas produktas atitinka Reglamentą 2014/53/ES. Visas šios ES deklaracijos tekstas yra pateiktas adresu: https://fixed.zone/pages/compliance

PRODUKTO ŠALINIMAS

(Taikoma šalyse, kuriose yra atskiri perdirbamų medžiagų surinkimo sistemos).
Seno produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis! Jei produktas nebeveikia, jį reikia išmesti pagal jūsų šalyje galiojančius teisės aktus.

Šis produktas atitinka visus jam taikomus Europos Sąjungos direktyvų esminius reikalavimus. FIXED.zone a.s. šiuo dokumentu pareiškia, kad šis įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pateiktas šioje interneto svetainėje: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Čekija

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Paldies, ka iegādājāties FIXED Typee Enduro tastatūru.

PRODUKTA APRAKSTS:

1. USB-C uzlādes ports
2. USB-C ports (dati + audio)
3. Tastatūras USB-C savienotājs
4. Regulējams atbalsts
5. Saskarnes panelis
6. Stylus turētājs

Lūdzu, pirms lietošanas izlasiet šo rokasgrāmatu.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS:

KĀ PIEVIENOT TASTATŪRU IPAD:

1. Novietojiet tastatūru uz līdzenas virsmas.
2. Atveriet tastatūras augšējo vāku.
3. Izvelciet USB-C savienotāju no korpusa.
4. Ievietojiet iPad augšējā vākā, kas vienlaikus kalpo arī kā iPad vāks. Aizmugurējām kamerām jāatrodas augšējā kreisajā stūrī, lai tās iederētos tastatūras izgriezumā.
5. Savienojiet klaviatūras USB-C savienotāju ar iPad, lai nodrošinātu savienojumu.

SKATĪŠANĀS LEŅĶA REGULĒŠANA:

Jūs varat noliekt klaviatūras regulējamo kājiņu uz priekšu vai atpakaļ, lai nodrošinātu ērtu skatīšanās leņķi uz iPad. Skatīšanās leņķis ir no 60 līdz 170 grādiem.

SKREJLAPAS IESTATĪJUMI:

Jūs varat regulēt skrejlapu sadaļā Iestatījumi > Vispārīgi > Skrejlapa. Jūs varat regulēt ātrumu, ar kādu rādītājs pārvietojas pa ekrānu, kā arī virzienu, kurā ekrāns pārvietojas, kad jūs pārvelkat ar pirkstiem pāri tam. Jūs varat arī ieslēgt vai izslēgt funkcijas Click with a Tap (Klikšķis ar pieskārienu) un Secondary Click with Two Fingers (Otrs klikšķis ar diviem pirkstiem).

TASTATŪRAS IESTATĪJUMI:

Ja jums ir nepieciešams iestatīt valodu, mainīt tastatūras tipu utt., dodieties uz Settings > General > Keyboard > Hardware Keyboard (Iestatījumi > Vispārīgi > Tastatūra > Aparatūras tastatūra). Izvēlieties "ISO" kā tastatūras tipa noklusējumu.

PIEVIENOTAS TASTATŪRAS SAĪSNES FUNKCIJAS:

1. Mission Control: nospiediet , lai redzētu pārskatu par iPad ierīcē darbojošajām lietotnēm.
2. iPad spilgtums: nospiediet vai , lai samazinātu vai palielinātu ekrāna spilgtumu.
3. Spotlight meklēšana: lai meklētu kaut ko iPad ierīcē, nospiediet , lai atvērtu Spotlight.
4. Tastatūra dokumentā: nospiediet , lai ekrānā parādītu digitālo tastatūru.
5. Diktēšana/Siri: nospiediet , lai ieslēgtu diktēšanu. Jūs varat diktēt jebkur, kur varat ievadīt tekstu (piemēram, ziņojumos, pastā, lapās un citās lietotnēs). Nospiediet un turiet , lai aktivizētu Siri, un nekavējoties izsakiet savu pieprasījumu.
6. Ekrānuzņēmums: nospiediet , lai veiktu ekrānuzņēmumu.
7. Multivides faili: nospiediet , lai pārietu uz dziesmas, filmas vai prezentācijas sākumu; nospiediet , lai sāktu vai apturētu atskaņošanu; nospiediet , lai pārietu uz beigām.
8. Skaņas izslēgšana: nospiediet , lai izslēgtu skaņu, kas nāk no iebūvētajiem skaļruņiem vai tiek nosūtīta bezvadu savienotai ierīcei.
9. Skaļums: nospiediet , lai samazinātu vai palielinātu skaļumu, kas nāk no iebūvētajiem skaļruņiem vai tiek nosūtīts bezvadu savienotai ierīcei.
10. Bloķēšana: nospiediet , lai bloķētu iPad.

IOS SKĀRIENPALIKTŅA VADĪBAS KOMBINĀCIJAS:

Klikšķis	Nospiediet skārienpaliktni ar vienu pirkstu, līdz jūtat klikšķi.
Noklikšķināt un turēt	Nospiediet skārienpaliktni ar vienu pirkstu un turiet to nospiestu.
Vilkšana	Noklikšķiniet uz objekta, turiet to un pēc tam pārvietojiet, velkot pirkstu pāri skārienpaliktnim.
iPad atmodināšana	Noklikšķiniet uz skārienpaliktņa vai nospiediet jebkuru taustiņu.
Dock atvēršana	Velciet uz augšu no ekrāna apakšējās malas ar vienu pirkstu.
Atgriezties sākuma ekrānā	Pavelciet uz augšu ar trim pirkstiem.
Slide Over režīma skatīšana	Pavelciet rādītāju aiz ekrāna labās malas ar vienu pirkstu. Lai paslēptu Slide Over režīmu, atkal pavelciet uz labo pusi.
Control Center atvēršana	Pārvietojiet rādītāju ar vienu pirkstu, lai atlasītu statusa ikonas augšējā labajā stūrī, pēc tam noklikšķiniet. Varat arī izvēlēties statusa ikonas augšējā labajā stūrī un pēc tam ar vienu pirkstu pārvelciet uz augšu.
Paziņojumu centra atvēršana	Ar vienu pirkstu pārvietojiet rādītāju, lai izvēlētos statusa ikonas augšējā kreisajā stūrī, pēc tam noklikšķiniet.
Pārvietošanās uz augšu un uz leju	Ar diviem pirkstiem pārvelciet uz augšu vai uz leju.
Pārvietošanās pa kreisi un pa labi	Ar diviem pirkstiem pārvelciet pa kreisi vai pa labi.
Tuvināt / attālināt	Novietojiet divus pirkstus tuvu viens otram. Izpletiet pirkstus, lai tuvinātu, savelciet tos kopā, lai attālinātu.
Meklēšanas atvēršana no darbvirsmas	Pavelciet uz leju ar diviem pirkstiem.
Lietotņu pārslēdzēja atvēršana	Pavelciet uz augšu ar trim pirkstiem, uz brīdi apstādiniet kustību un pēc tam paceliet pirkstus. Varat arī savelkt četrus pirkstus kopā, uz brīdi apstādināt kustību un pēc tam pacelt tos.
Pārslēgšanās starp atvērtām lietotnēm	Pavelciet pa kreisi vai pa labi ar trim pirkstiem.
Skata "Šodiena" atvēršana	Sākuma ekrānā vai bloķēšanas ekrānā pavelciet pa labi ar diviem pirkstiem.
Papildu klikšķis	Klikšķiniet ar diviem pirkstiem, lai parādītu ātrās darbības izvēlni dažādiem elementiem, piemēram, darbvirsmas ikonām, ziņām starpliktuvē vai kameras pogai vadības centrā.

PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS:

USB-C uzlādes ieeja: 12V/2,4A PD
Taustiņu slēgšanas spēks: 60 ±15 g
Taustiņu slēgšanas kalpošanas ilgums: ≤5 miljoni reižu
Izmēri: 198x256x25mm
Svars: 740g

IEPAKOJUMA SATURS:

1x lietotāja rokasgrāmata
1x tastatūra

PIEZĪMES:

Produktam ir garantija saskaņā ar tiesību aktiem, kas ir spēkā valstīs, kurās tas tiek pārdots. Ja rodas problēmas ar apkalpošanu, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju, no kura iegādājāties ierīci.
FIXED nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta lietošanas dēļ.

PRODUKTA KOPŠANA UN UZTURĒŠANA

Ja ierīci ilgāku laiku nelieto, ik pēc diviem līdz trim mēnešiem ir nepieciešams uzlādēt akumulatoru, lai novērstu bojājumus un samazinātu ierīces veiktspēju. Izmantojiet mīkstu drānu, lai notīrītu power bank korpusu.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Neizvietojiet ierīci lietū vai sniegā un nemērcējiet to ūdenī.
Neatstājiet ierīci automašīnā tiešā saules gaismā.
Neizvietojiet ierīci tiešā saules gaismā un neatstājiet to siltuma avotu tuvumā.
Nelietojiet ierīci, ja tā ir cietusi spēcīgu triecienu, ja tā ir nokritusi vai ja tā ir kādā veidā bojāta.
Nelietojiet ierīci, jo pastāv risks saņemt elektriskās strāvas triecienu un/vai apdegumus. Nelietojiet barošanas vadu.
Saglabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Neatļauta produkta daļu atvēršana vai modificēšana izraisīs garantijas zaudēšanu.

- Produkta uzglabāšanas temperatūra: no 0 līdz 35 °C
- Produkta darbības temperatūra: no 0 līdz 40 °C

PROBLĒMU NOVĒRŠANA:

Ja rodas kādas problēmas ar produktu, varat sazināties ar mūsu atbalsta komandu, rakstot uz www.fixed.zone/podpora

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

FIXED.zone apliecina, ka šajā rokasgrāmatā aprakstītais produkts atbilst Regulai 2014/53/ES. Šīs ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams: https://fixed.zone/pages/compliance

PRODUKTA IZNĪCINĀŠANA

(Attiecas uz valstīm, kurās ir atsevišķas pārstrādājamo materiālu savākšanas sistēmas).
Vecos produktus nedrīkst iznīcināt kopā ar sadzīves atkritumiem! Ja produkts vairs nedarbojas, iznīciniet to saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem noteikumiem.

Šis produkts atbilst visām Eiropas Savienības direktīvās noteiktajām būtiskajām prasībām, kas uz to attiecas. FIXED.zone a.s. ar šo apliecina, ka šī ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šajā tīmekļa adresē: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Čehija

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bedankt voor het kopen van het FIXED Typee Enduro-toetsenbord.

PRODUCTBESCHRIJVING:

1. USB-C-oplaadpoort
2. USB-C-poort (data + audio)
3. USB-C-connector voor toetsenbord
4. Verstelbare standaard
5. Touchpad
6. Stylus-houder

Lees deze handleiding voor gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING:

HOE BEVESTIGT U HET TOETSENBORD AAN UW IPAD?

1. Plaats het toetsenbord op een vlakke ondergrond.
2. Open de bovenklep van het toetsenbord.
3. Schuif de USB-C-connector in de behuizing naar buiten.
4. Plaats de iPad in de bovenklep, die ook dienst doet als hoes voor de iPad. De camera's aan de achterzijde moeten zich linksboven bevinden om in de uitsparing in het toetsenbord te passen.
5. Sluit de USB-C-connector van het toetsenbord aan op uw iPad om de communicatie mogelijk te maken.

DE KIJKHOEK AANPASSEN:

U kunt de verstelbare voet van het toetsenbord naar voren of naar achteren kantelen voor een comfortabele kijkhoek op uw iPad. De kijkhoek varieert van 60 tot 170 graden.

TRACKPAD-INSTELLINGEN:

U kunt het trackpad aanpassen in Instellingen > Algemeen > Trackpad. U kunt de snelheid waarmee de aanwijzer over het scherm beweegt aanpassen, evenals de richting waarin het scherm beweegt wanneer u met uw vingers over het scherm veegt. U kunt ook de functies 'Klikken met een tik' en 'Secundaire klik met twee vingers' in- of uitschakelen.

TOETSENBORDINSTELLINGEN:

Als u de taal wilt instellen, het toetsenbordtype wilt wijzigen, enz., gaat u naar Instellingen > Algemeen > Toetsenbord > Hardwaretoetsenbord. Selecteer 'ISO' als standaardtoetsenbordtype.

TOEGEVOEGDE SNELTOETSFUNCTIES:

1. Mission Control: druk op deze toets om een overzicht te zien van de apps die op uw iPad worden uitgevoerd.
2. Helderheid iPad: druk op of om de helderheid van het scherm te verlagen of te verhogen.
3. Spotlight-zoekfunctie: druk op deze toets om Spotlight te openen en iets op uw iPad te zoeken.
4. Toetsenbord in document: druk op deze toets om het digitale toetsenbord op het scherm weer te geven.
5. Dicteren/Siri: druk op deze toets om dicteren in te schakelen. U kunt dicteren op elke plek waar u tekst kunt invoeren (zoals in Berichten, Mail, Pages en andere apps). Houd deze toets ingedrukt om Siri te activeren en zeg onmiddellijk uw verzoek.
6. Screenshot: druk op deze toets om een screenshot te maken.
7. Media: druk op deze toets om naar het begin van een nummer, film of presentatie te gaan; druk op deze toets om het afspelen te starten of te pauzeren; druk op deze toets om naar het einde te gaan.
8. Dempen: druk hierop om het geluid van de ingebouwde luidsprekers of van een draadloos verbonden apparaat te dempen.
9. Volume: druk hierop of om het volume van de ingebouwde luidsprekers of van een draadloos verbonden apparaat te verlagen of te verhogen.
10. Vergrendelen: druk hierop om uw iPad te vergrendelen.

IOS-TOUCHPADBEDIENINGSCOMBINATIES:

Klikken	Druk met één vinger op het trackpad totdat u een klik voelt.
Klikken en vasthouden	Druk met één vinger op het trackpad en houd deze ingedrukt.
Slepen	Klik op een item, houd het vast en verplaats het door met uw vinger over het trackpad te schuiven.
De iPad activeren	Klik op het trackpad of druk op een willekeurige toets.
Het Dock openen	Veeg met één vinger vanaf de onderkant van het scherm omhoog.
Terug naar het startscherm	Veeg met drie vingers omhoog.
De modus 'Slide Over' weergeven	Veeg met één vinger voorbij de rechterrand van het scherm. Veeg nogmaals naar rechts om de modus 'Slide Over' te verbergen.
Controlecentrum openen	Beweeg de aanwijzer met één vinger om de statuspictogrammen in de rechterbovenhoek te selecteren en klik vervolgens. U kunt ook de statuspictogrammen in de rechterbovenhoek selecteren en vervolgens met één vinger omhoog vegen.
Het Berichtencentrum openen	Beweeg de aanwijzer met één vinger om de statuspictogrammen in de linkerbovenhoek te selecteren en klik vervolgens.
Omhoog en omlaag scrollen	Veeg met twee vingers omhoog of omlaag.
Naar links en rechts scrollen	Veeg met twee vingers naar links of rechts.
In- / uitzoomen	Plaats twee vingers dicht bij elkaar. Spreid uw vingers om in te zoomen, knijp ze samen om uit te zoomen.
Zoeken openen vanaf het bureaublad	Veeg met twee vingers naar beneden.
De app-schakelaar openen	Veeg met drie vingers omhoog, wacht even en til vervolgens uw vingers op. U kunt ook vier vingers samenknijpen, even wachten en ze vervolgens optillen.
Schakelen tussen geopende apps	Veeg met drie vingers naar links of rechts.
De weergave 'Vandaag' openen	Veeg op het startscherm of vergrendelingsscherm met twee vingers naar rechts.
Secundaire klik	Klik met twee vingers om een snelmenu weer te geven voor verschillende items, zoals bureaubladpictogrammen, berichten in het klembord of de cameraknop in het bedieningspaneel.

PRODUCTSPECIFICATIES:

USB-C-oplaadingang: 12 V/2,4 A PD
Kracht toetsschakelaar: 60 ±15 g
Levensduur toetsschakelaar: ≤5 miljoen keer
Afmetingen: 198 x 256 x 25 mm
Gewicht: 740 g

INHOUD VAN DE VERPAKKING:

1x gebruikershandleiding
1x toetsenbord

OPMERKINGEN:

Het product valt onder de garantie in overeenstemming met de wettelijke voorschriften die van toepassing zijn in de landen waar het wordt verkocht. Neem bij serviceproblemen contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
FIXED is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

PRODUCTVERZORGING EN ONDERHOUD

Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet de batterij om de twee tot drie maanden worden opgeladen om schade te voorkomen en de prestaties van het apparaat te verminderen. Gebruik een zachte doek om de behuizing van de powerbank schoon te maken.

VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Stel het apparaat niet bloot aan regen of sneeuw en dompel het niet onder in water.
Laat het apparaat niet achter in een auto in direct zonlicht.
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en laat het niet in de buurt van warmtebronnen liggen.
Gebruik het apparaat niet als het een sterke schok heeft ondergaan, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd.
Demonteer het apparaat niet, omdat er gevaar voor elektrische schokken en/of brandwonden bestaat. Breng geen wijzigingen aan het netsnoer aan.
Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Ongeautoriseerd openen of wijzigen van onderdelen van het product leidt tot verlies van de garantie.

- Opslagtemperatuur van het product: 0 tot 35 °C
- Bedrijfstemperatuur van het product: 0 tot 40 °C

PROBLEEMOPLOSSING:

Als u problemen heeft met het product, kunt u contact opnemen met ons ondersteuningsteam via www.fixed.zone/podpora

VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FIXED.zone verklaart dat het in deze handleiding beschreven product voldoet aan Verordening 2014/53/EU. De volledige tekst van deze EU-verklaring is beschikbaar op: https://fixed.zone/pages/compliance

AFVOER VAN HET PRODUCT

(Van toepassing in landen met gescheiden inzamelingssystemen voor recyclebare materialen).
Oude producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid! Als het product niet meer werkt, moet u het afvoeren in overeenstemming met de geldende voorschriften in uw land.

Dit product voldoet aan alle essentiële eisen van de Europese richtlijnen die erop van toepassing zijn. FIXED.zone a.s. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op dit webadres: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tsjechië

NO

BRUKERHÅNDBOK

Takk for at du kjøpte FIXED Typee Enduro-tastaturet.

PRODUKTBESKRIVELSE:

1. USB-C-ladeport
2. USB-C-port (data + lyd)
3. Tastatur USB-C-kontakt
4. Justerbar støtte
5. Berøringsplate
6. Stylus-holder

Les denne håndboken før bruk.

BRUKSANVISNING:

SLIK KOBLER DU TASTATURET TIL IPAD-EN DIN:

1. Plasser tastaturet på en flat overflate.
2. Åpne toppdekselet på tastaturet.
3. Skyv ut USB-C-kontakten i etuiet.
4. Sett iPad-en inn i toppdekselet, som også fungerer som et deksel for iPad-en. De bakre kameraene skal være øverst til venstre for å passe inn i utskæringen i tastaturet.
5. Koble tastaturets USB-C-kontakt til iPad-en for å aktivere kommunikasjon.

JUSTERING AV VISNINGSVINKEL:

Du kan vippe tastaturets justerbare fot fremover eller bakover for å få en behagelig visningsvinkel på iPad-en. Visningsvinkelen varierer fra 60 til 170 grader.

INNSTILLINGER FOR STYREFLATE:

Du kan justere styreflaten i Innstillinger > Generelt > Styreflate. Du kan justere hastigheten som pekeren beveger seg over skjermen, samt retningen skjermen beveger seg når du sveiper fingrene over den. Du kan også aktivere eller deaktivere funksjonene Klikk med ett trykk og Sekundært klikk med to fingre.

TASTATURINNSTILLINGER:

Hvis du trenger å angi språk, endre tastaturtype osv., går du til Innstillinger > Generelt > Tastatur > Maskinvaretastatur. Velg «ISO» som standard tastaturtype.

LAGT TIL HURTIGTASTFUNKSJONER:

1. Mission Control: Trykk for å se en oversikt over appene som kjører på iPad-en din.
2. iPad-lysstyrke: Trykk på eller for å redusere eller øke skjermens lysstyrke.
3. Spotlight-søk: For å søke etter noe på iPad-en din, trykk for å åpne Spotlight.
4. Tastatur i dokument: Trykk for å vise det digitale tastaturet på skjermen.
5. Diktat/Siri: Trykk for å slå på diktat. Du kan diktere hvor som helst du kan skrive inn tekst (for eksempel i Meldinger, Mail, Pages og andre apper). Trykk og hold nede for å aktivere Siri og si øyeblikkelig hva du ønsker.
6. Skjermbilde: Trykk for å ta et skjermbilde.
7. Media: Trykk for å gå til begynnelsen av en sang, film eller presentasjon; trykk for å starte eller pause avspilling; trykk for å gå til slutten.
8. Demp: Trykk for å dempe lyden som kommer fra de innebygde høyttalerne eller sendes til en trådløst tilkoblet enhet.
9. Volum: Trykk for å senke eller øke volumet på lyden som kommer fra de innebygde høyttalerne eller sendes til en trådløst tilkoblet enhet.
10. Lås: Trykk for å låse iPad-en.

KOMBINASJONER FOR IOS-BERØRINGSPLATEKONTROLL:

Klikk	Trykk på styreflaten med én finger til du kjenner et klikk.
Klikk og hold	Trykk på styreflaten med én finger og hold den nede.
Dra	Klikk på et element, hold det nede og flytt det ved å skyve fingeren over styreflaten.
Vekk iPad	Klikk på styreflaten eller trykk på en hvilken som helst tast.
Åpne Dock	Sveip opp fra skjermens nederste kant med én finger.
Gå tilbake til startskjermen	Sveip oppover med tre fingre.
Vis Slide Over--modus	Sveip pekeren utover høyre kant av skjermen med én finger. For å skjule Slide Over--modus, sveip til høyre igjen.
Åpne Kontrollsenter	Flytt pekeren med én finger for å velge statusikonene i øvre høyre hjørne, og klikk deretter. Du kan også velge statusikonene øverst til høyre og deretter sveipe oppover med én finger.
Åpne varslingssenteret	Flytt pekeren med én finger for å velge statusikonene øverst til venstre, og klikk deretter.
Bla opp og ned	Sveip opp eller ned med to fingre.
Bla til venstre og høyre	Sveip til venstre eller høyre med to fingre.
Zoom inn / ut	Plasser to fingre tett sammen. Spre fingrene for å zoome inn, klem dem sammen for å zoome ut.
Åpne søk fra skrivebordet	Sveip nedover med to fingre.
Åpne app-veksleren	Sveip oppover med tre fingre, hold inne et øyeblikk, og løft deretter fingrene. Du kan også klemme fire fingre sammen, holde inne et øyeblikk og deretter løfte dem.
Bytt mellom åpne apper	Sveip til venstre eller høyre med tre fingre.
Åpne Visning i dag	På startskjermen eller låseskjermen sveiper du til høyre med to fingre.
Sekundærklikk	Klikk med to fingre for å vise en hurtigmeny for ulike elementer, for eksempel skrivebordsikoner, meldinger i utklippstavlen eller kameraknappen i Kontrollsenter.

PRODUKTSPESIFIKASJONER:

USB-C-lading: 12 V/2,4 A PD
Tastetrykk: 60 ±15 g
Tastens levetid: ≤5 millioner ganger
Dimensjoner: 198 x 256 x 25 mm
Vekt: 740 g

INNHOLD I PAKKEN:

1 brukerhåndbok
1 tastatur

MERKNADER:

Produktet er dekket av garantien i samsvar med gjeldende lovbestemmelser i landene hvor det selges. Ved serviceproblemer, vennligst kontakt forhandleren hvor du kjøpte enheten.
FIXED er ikke ansvarlig for skader forårsaket av feil bruk av produktet.

PRODUKTPLEIE OG VEDLIKEHOLD

Hvis enheten ikke brukes over lengre tid, er det nødvendig å lade batteriet hver andre til tredje måned for å forhindre skader og redusert ytelse. Bruk en myk klut til å rengjøre powerbankens overflate.

SIKKERHETSREGLER

Ikke utsett enheten for regn eller snø, og ikke dypp den i vann.
Ikke la enheten ligge i en bil i direkte sollys.
Ikke utsett enheten for direkte sollys eller la den ligge i nærheten av varmekilder.
Ikke bruk enheten hvis den har blitt utsatt for sterk støt, hvis den har falt ned eller hvis den er skadet på noen måte.
Ikke demonter enheten, da det er fare for elektrisk støt og/eller brannskader. Ikke modifiser strømledningen.
Hold enheten utenfor barns rekkevidde. Uautorisert åpning eller modifisering av deler av produktet vil føre til tap av garantien.

- Produktets lagringstemperatur: 0 til 35 °C
- Produktets driftstemperatur: 0 til 40 °C

FEILSØKING:

Hvis du har problemer med produktet, kan du kontakte vårt supportteam på www.fixed.zone/podpora

FORENKLET EU-SAMSVARSERKLÆRING

FIXED.zone erklærer at produktet beskrevet i denne bruksanvisningen er i samsvar med forordning 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til denne EU-erklæringen er tilgjengelig på: https://fixed.zone/pages/compliance

AVHENDING AV PRODUKTET

(Gjelder i land med separate innsamlingssystemer for resirkulerbare materialer).
Gamle produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Hvis produktet ikke lenger fungerer, må det kastes i henhold til gjeldende forskrifter i ditt land.

Dette produktet oppfyller alle vesentlige krav i EU-direktivene som gjelder for det. FIXED.zone a.s. erklærer herved at denne enheten er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på denne nettadressen: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tsjekkia

PL

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Dziękujemy za zakup klawiatury FIXED Typee Enduro.

OPIS PRODUKTU:

1. Port ładowania USB-C
2. Port USB-C (dane + audio)
3. Złącze USB-C klawiatury
4. Regulowana podpórka
5. Touchpad
6. Uchwyt na rysik

Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

JAK PODŁĄCZYĆ KLAWIATURĘ DO IPADA:

1. Umieść klawiaturę na płaskiej powierzchni.
2. Otwórz górną pokrywę klawiatury.
3. Wysuń złącze USB-C z obudowy.
4. Włóż iPada do górnej pokrywy, która służy również jako osłona iPada. Tylne aparaty powinny znajdować się w lewym górnym rogu, aby pasowały do wycięcia w klawiaturze.
5. Podłącz złącze USB-C klawiatury do iPada, aby umożliwić komunikację.

REGULACJA KĄTA WIDZENIA:

Aby uzyskać wygodny kąt widzenia na iPadzie, można pochylić regulowaną podpórkę klawiatury do przodu lub do tyłu. Kąt widzenia wynosi od 60 do 170 stopni.

USTAWIENIA GŁADZIKA:

Gładzik można regulować w menu Ustawienia > Ogólne > Gładzik. Możesz dostosować prędkość, z jaką wskaźnik porusza się po ekranie, a także kierunek, w którym ekran się porusza, gdy przesuwasz po nim palcami. Możesz również włączyć lub wyłączyć funkcje „Kliknij jednym dotknięciem" i „Drugie kliknięcie dwoma palcami".

USTAWIENIA KLAWIATURY:

Jeśli chcesz ustawić język, zmienić typ klawiatury itp., przejdź do Ustawienia > Ogólne > Klawiatura > Klawiatura sprzętowa. Wybierz „ISO" jako domyślny typ klawiatury.

DODANE FUNKCJE SKRÓTÓW KLAWIATUROWYCH:

1. Mission Control: Naciśnij , aby wyświetlić przegląd aplikacji uruchomionych na iPadzie.
2. Jasność iPada: Naciśnij lub , aby zmniejszyć lub zwiększyć jasność ekranu.
3. Wyszukiwanie Spotlight: Aby wyszukać coś na iPadzie, naciśnij , aby otworzyć Spotlight.
4. Klawiatura w dokumencie: Naciśnij , aby wyświetlić klawiaturę cyfrową na ekranie.
5. Dyktowanie/Siri: naciśnij , aby włączyć dyktowanie. Możesz dyktować wszędzie tam, gdzie można wprowadzać tekst (np. w aplikacjach Wiadomości, Poczta, Pages i innych). Naciśnij i przytrzymaj , aby aktywować Siri i natychmiast wypowiedzieć swoją prośbę.
6. Zrzut ekranu: naciśnij , aby wykonać zrzut ekranu.
7. Media: naciśnij , aby przejść do początku utworu, filmu lub prezentacji; naciśnij , aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie; naciśnij , aby przejść do końca.
8. Wyciszenie: Naciśnij , aby wyciszyć dźwięk dochodzący z wbudowanych głośników lub wysyłany do urządzenia podłączonego bezprzewodowo.
9. Głośność: Naciśnij , aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność dźwięku dochodzącego z wbudowanych głośników lub wysyłanego do urządzenia podłączonego bezprzewodowo.
10. Blokada: Naciśnij , aby zablokować iPada.

KOMBINACJE STEROWANIA TOUCHPADEM W SYSTEMIE IOS:

Kliknięcie	Naciśnij trackpad jednym palcem, aż poczujesz kliknięcie.
Kliknięcie i przytrzymanie	Naciśnij trackpad jednym palcem i przytrzymaj go.
Przeciąganie	Kliknij element, przytrzymaj go, a następnie przesuń palcem po trackpadzie, aby go przenieść.
Wybudź iPada	Kliknij trackpad lub naciśnij dowolny klawisz.
Otwórz Dock	Przesuń jednym palcem w górę od dolnej krawędzi ekranu.
Powrót do ekranu głównego	Przesuń trzema palcami w górę.
Wyświetlanie trybu Slide Over	Przesuń wskaźnik jednym palcem poza prawą krawędź wyświetlacza. Aby ukryć tryb Slide Over, przesuń ponownie w prawo.
Otwieranie Centrum sterowania	Przesuń wskaźnik jednym palcem, aby wybrać ikony stanu w prawym górnym rogu, a następnie kliknij. Możesz również wybrać ikony stanu w prawym górnym rogu, a następnie przesunąć palcem w górę.
Otwórz Centrum powiadomień	Przesuń wskaźnik jednym palcem, aby wybrać ikony stanu w lewym górnym rogu, a następnie kliknij.
Przewijaj w górę i w dół	Przesuń dwoma palcami w górę lub w dół.
Przewijaj w lewo i w prawo	Przesuń dwoma palcami w lewo lub w prawo.
Powiększanie / pomniejszanie	Zbliż do siebie dwa palce. Rozsuń palce, aby powiększyć, zbliż je, aby pomniejszyć.
Otwórz wyszukiwanie z pulpitu	Przesuń dwoma palcami w dół.
Otwórz przełącznik aplikacji	Przesuń trzema palcami w górę, zatrzymaj się na chwilę, a następnie unieś palce. Możesz również zbliżyć cztery palce, zatrzymać się na chwilę, a następnie je unieść.
Przełączanie między otwartymi aplikacjami	Przesuń trzema palcami w lewo lub w prawo.
Otwieranie widoku Dzisiaj	Na ekranie głównym lub ekranie blokady przesuń dwoma palcami w prawo.
Drugie kliknięcie	Kliknij dwoma palcami, aby wyświetlić menu szybkich działań dla różnych elementów, takich jak ikony na pulpicie, wiadomości w schowku lub przycisk aparatu w Centrum sterowania.

SPECYFIKACJA PRODUKTU:

Wejście ładowania USB-C: 12 V/2,4 A PD
Siła nacisku klawiszy: 60 ±15 g
Żywotność klawiszy: ≤5 milionów naciśnięć
Wymiary: 198 x 256 x 25 mm
Waga: 740 g

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

1x instrukcja obsługi
1x klawiatura

UWAGI:

Produkt objęty jest gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w krajach, w których jest sprzedawany. W przypadku problemów serwisowych prosimy o kontakt ze sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie.
FIXED nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA PRODUKTU

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy ładować baterię co dwa do trzech miesięcy, aby zapobiec uszkodzeniom i zmniejszeniu wydajności urządzenia. Do czyszczenia obudowy power banku należy używać miękkiej ściereczki.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub śniegu ani zanurzać go w wodzie.
Nie należy pozostawiać urządzenia w samochodzie wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani pozostawiać go w pobliżu źródeł ciepła.
Nie używaj urządzenia, jeśli zostało poddane silnemu uderzeniu, upadło lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzone.
Nie rozbieraj urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym i/lub poparzenia. Nie modyfikuj przewodu zasilającego.
Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nieautoryzowane otwieranie lub modyfikowanie części produktu spowoduje utratę gwarancji.

- Temperatura przechowywania produktu: od 0 do 35 °C
- Temperatura pracy produktu: od 0 do 40 °C

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

W przypadku jakichkolwiek problemów z produktem można skontaktować się z naszym zespołem pomocy technicznej pod adresem www.fixed.zone/podpora

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FIXED.zone oświadcza, że produkt opisany w niniejszej instrukcji jest zgodny z rozporządzeniem 2014/53/UE. Pełny tekst niniejszej deklaracji UE jest dostępny pod adresem: https://fixed.zone/pages/compliance

UTYLIZACJA PRODUKTU

(Dotyczy krajów posiadających systemy selektywnej zbiórki surowców wtórnych).
Starych produktów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi! Jeśli produkt przestał działać, należy go zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Niniejszy produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymagania dyrektyw Unii Europejskiej mających do niego zastosowanie. FIXED.zone a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie to jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod tym adresem internetowym: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Republika Czeska

PT

MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por adquirir o teclado FIXED Typee Enduro.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO:

1. Porta de carregamento USB-C
2. Porta USB-C (dados + áudio)
3. Conector USB-C do teclado
4. Suporte ajustável
5. Touchpad
6. Suporte para caneta

Leia este manual antes de utilizar o produto.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

COMO CONECTAR O TECLADO AO SEU IPAD:

1. Coloque o teclado sobre uma superfície plana.
2. Abra a tampa superior do teclado.
3. Deslize para fora o conector USB-C na caixa.
4. Insira o iPad na tampa superior, que também serve com capa para o iPad. As câmaras traseiras devem ficar na parte superior esquerda para se encaixarem no recorte do teclado.
5. Ligue o conector USB-C do teclado ao seu iPad para ativar a comunicação.

AJUSTE DO ÂNGULO DE VISÃO:

Pode inclinar o pé ajustável do teclado para a frente ou para trás para obter um ângulo de visão confortável no seu iPad. O ângulo de visão varia entre 60 e 170 graus.

DEFINIÇÕES DO TRACKPAD:

Pode ajustar o trackpad em Definições > Geral > Trackpad. Pode ajustar a velocidade com que o ponteiro se move pela tela, bem como a direção em que a tela se move quando desliza os dedos por ela. Também pode ativar ou desativar os recursos Clicar com um toque e Clicar secundário com dois dedos.

CONFIGURAÇÕES DO TECLADO:

Se precisar definir o idioma, alterar o tipo de teclado etc., aceda a Ajustes > Geral > Teclado > Teclado físico. Selecione "ISO" como o tipo de teclado padrão.

FUNÇÕES DE ATALHO DO TECLADO ADICIONADAS:

1. Mission Control: Pressione para ver uma visão geral dos aplicativos em execução no seu iPad.
2. Brilho do iPad: Pressione ou para diminuir ou aumentar o brilho da tela.
3. Pesquisa Spotlight: Para pesquisar algo no seu iPad, pressione para abrir o Spotlight.
4. Teclado no documento: Pressione para exibir o teclado digital na tela.
5. Ditado/Siri: Pressione para ativar o ditado. Pode ditar em qualquer lugar onde possa inserir texto (como em Mensagens, Mail, Pages e outros aplicativos). Pressione e mantenha pressionado para ativar a Siri e diga imediatamente o seu pedido.
6. Captura de tela: Pressione para fazer uma captura de tela.
7. Mídia: Pressione para ir para o início de uma música, filme ou apresentação; pressione para iniciar ou pausar a reprodução; pressione para ir para o final.
8. Silenciar: toque para silenciar o som proveniente dos altifalantes integrados ou enviado para um dispositivo conectado sem fios.
9. Volume: toque para diminuir ou aumentar o volume do som proveniente dos altifalantes integrados ou enviado para um dispositivo conectado sem fios.
10. Bloquear: toque para bloquear o seu iPad.

COMBINAÇÕES DE CONTROLO DO TOUCHPAD DO IOS:

Clicar	Toque no trackpad com um dedo até sentir um clique.
Clique e mantenha pressionado	Pressione o trackpad com um dedo e mantenha-o pressionado.
Arrastar	Clique num item, mantenha-o pressionado e mova-o deslizando o dedo pelo trackpad.
Ativar o iPad	Clique no trackpad ou pressione qualquer tecla.
Abrir o Dock	Deslize para cima a partir da borda inferior da tela com um dedo.
Voltar ao ecrã inicial	Deslize para cima com três dedos.
Ver o modo Slide Over	Deslize o ponteiro para além da borda direita do ecrã com um dedo. Para ocultar o modo Slide Over, deslize para a direita novamente.
Abrir o Centro de Controlo	Mova o ponteiro com um dedo para selecionar os ícones de estado no canto superior direito e clique. Também pode selecionar os ícones de estado no canto superior direito e, em seguida, deslizar para cima com um dedo.
Abrir o Centro de Notificações	Mova o ponteiro com um dedo para selecionar os ícones de estado no canto superior esquerdo e, em seguida, clique.
Rolar para cima e para baixo	Deslize para cima ou para baixo com dois dedos.
Rolar para a esquerda e para a direita	Deslize para a esquerda ou para a direita com dois dedos.
Aumentar / diminuir o zoom	Coloque dois dedos próximos um do outro. Afaste os dedos para aumentar o zoom e aproxime-os para diminuir o zoom.
Abrir a pesquisa a partir do ambiente de trabalho	Deslize para baixo com dois dedos.
Abrir o alternador de aplicações	Deslize para cima com três dedos, pause por um momento e, em seguida, levante os dedos. Também pode aproximar quatro dedos, pausar por um momento e, em seguida, levantá-los.
Alternar entre aplicações abertas	Deslize para a esquerda ou para a direita com três dedos.
Abrir a vista Hoje	No ecrã inicial ou no ecrã de bloqueio, deslize para a direita com dois dedos.
Clique secundário	Clique com dois dedos para exibir um menu de ações rápidas para vários itens, como ícones da área de trabalho, mensagens na área de transferência ou o botão Câmera no Centro de Controle.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO:

Entrada de carregamento USB-C: 12 V/2,4 A PD
Força da tecla: 60 ±15 g
Vida útil da tecla: ≤5 milhões de vezes
Dimensões: 198 x 256 x 25 mm
Peso: 740 g

CONTEÚDO DA EMBALAGEM:

1 manual do utilizador
1 teclado

NOTAS:

O produto está coberto pela garantia de acordo com os regulamentos legais aplicáveis nos países onde é vendido. Em caso de problemas de assistência, contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo.
A FIXED não se responsabiliza por danos causados pelo uso indevido do produto.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Se o dispositivo não for utilizado por um longo período de tempo, é necessário carregar a bateria a cada dois ou três meses para evitar danos e reduzir o desempenho do dispositivo. Use um pano macio para limpar o corpo do carregador portátil.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Não exponha o dispositivo à chuva ou neve e não o mergulhe em água.
Não deixe o dispositivo dentro de um carro exposto à luz solar direta.
Não exponha o dispositivo à luz solar direta nem o deixe perto de fontes de calor.
Não utilize o dispositivo se ele tiver sofrido um forte impacto, se tiver caído ou se estiver danificado de alguma forma.
Não desmonte o dispositivo, pois há risco de choque elétrico e/ou queimaduras. Não modifique o cabo de alimentação.
Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças. A abertura ou modificação não autorizada de peças do produto resultará na perda da garantia.

- Temperatura de armazenamento do produto: 0 a 35 °C
- Temperatura de funcionamento do produto: 0 a 40 °C

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Se tiver algum problema com o produto, pode contactar a nossa equipa de suporte em www.fixed.zone/podpora

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

A FIXED.zone declara que o produto descrito neste manual está em conformidade com o Regulamento 2014/53/UE. O texto completo desta declaração da UE está disponível em: https://fixed.zone/pages/compliance

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

(Aplica-se em países com sistemas de recolha seletiva de materiais recicláveis).
Os produtos antigos não devem ser eliminados com o lixo doméstico! Se o produto já não funcionar, elimine-o de acordo com os regulamentos em vigor no seu país.

Este produto cumpre todos os requisitos essenciais das diretivas da União Europeia que lhe são aplicáveis. A FIXED.zone a.s. declara que este dispositivo está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível neste endereço web: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
República Checa

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați achiziționat tastatura FIXED Typee Enduro.

DESCRIEREA PRODUSULUI:

1. Port de încărcare USB-C
2. Port USB-C (date + audio)
3. Conector USB-C pentru tastatură
4. Suport reglabil
5. Touchpad
6. Suport pentru stylus

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

CUM SĂ ATAȘAȚI TASTATURA LA IPAD:

1. Așezați tastatura pe o suprafață plană.
2. Deschideți capacul superior al tastaturii.
3. Scoateți conectorul USB-C din carcasă.
4. Introduceți iPad-ul în capacul superior, care servește și ca husă pentru iPad. Camerele din spate trebuie să fie în partea stângă sus pentru a se potrivi în decupajul din tastatură.
5. Conectați conectorul USB-C al tastaturii la iPad pentru a activa comunicarea.

REGLAREA UNGHIULUI DE VIZUALIZARE:

Puteți înclina piciorul reglabil al tastaturii înainte sau înapoi pentru un unghi de vizualizare confortabil pe iPad. Unghiul de vizualizare variază între 60 și 170 de grade.

SETĂRI TRACKPAD:

Puteți regla trackpad-ul în Setări > General > Trackpad. Puteți regla viteza cu care se mișcă indicatorul pe ecran, precum și direcția în care se mișcă ecranul când glisați cu degetele pe el. De asemenea, puteți activa sau dezactiva funcțiile „Clic cu o atingere" și „Clic secundar cu două degete".

SETĂRI TASTATURĂ:

Dacă trebuie să setați limba, să schimbați tipul tastaturii etc., accesați Setări > General > Tastatură > Tastatură hardware. Selectați „ISO" ca tip de tastatură implicit.

FUNCȚII DE COMENZI RAPIDE DE LA TASTATURĂ ADĂUGATE:

1. Mission Control: Apăsați pentru a vedea o prezentare generală a aplicațiilor care rulează pe iPad.
2. Luminozitatea iPad: Apăsați sau pentru a reduce sau crește luminozitatea ecranului.
3. Căutare Spotlight: Pentru a căuta ceva pe iPad, apăsați pentru a deschide Spotlight.
4. Tastatură în document: Apăsați pentru a afișa tastatura digitală pe ecran.
5. Dictare/Siri: Apăsați pentru a activa dictarea. Puteți dicta oriunde puteți introduce text (cum ar fi în Mesaje, Mail, Pagini și alte aplicații). Apăsați și țineți apăsat pentru a activa Siri și spuneți imediat cererea dvs.
6. Captură de ecran: Apăsați pentru a face o captură de ecran.
7. Media: Apăsați pentru a vă deplasa la începutul unei melodii, unui film sau unei prezentări; apăsați pentru a porni sau a întrerupe redarea; apăsați pentru a vă deplasa la sfârșit.
8. Dezactivare sunet: Apăsați pentru a dezactiva sunetul provenit de la difuzoarele încorporate sau trimis către un dispozitiv conectat wireless.
9. Volum: Apăsați pentru a reduce sau crește volumul sunetului provenit de la difuzoarele încorporate sau trimis către un dispozitiv conectat wireless.
10. Blocare: Apăsați pentru a bloca iPad-ul.

COMBINAȚII DE CONTROL PENTRU TOUCHPAD-UL IOS:

Clic	Apăsați trackpad-ul cu un deget până când simțiți un clic.
Faceți clic și țineți apăsat	Apăsați trackpad-ul cu un deget și țineți-l apăsat.
Trageți	Faceți clic pe un element, țineți-l apăsat, apoi mutați-l glisând degetul pe trackpad.
Treziți iPad-ul	Faceți clic pe trackpad sau apăsați orice tastă.
Deschideți Dock-ul	Glisați în sus de la marginea inferioară a ecranului cu un deget.
Reveniți la ecranul de pornire	Glisați în sus cu trei degete.
Vizualizați modul Slide Over	Glisați indicatorul dincolo de marginea dreaptă a ecranului cu un deget. Pentru a ascunde modul Slide Over, glisați din nou spre dreapta.
Deschideți Centrul de control	Mișcați indicatorul cu un deget pentru a selecta pictogramele de stare din colțul din dreapta sus, apoi faceți clic. De asemenea, puteți selecta pictogramele de stare din colțul din dreapta sus, apoi glisați în sus cu un deget.
Deschideți Centrul de notificări	Mutați indicatorul cu un deget pentru a selecta pictogramele de stare din colțul din stânga sus, apoi faceți clic.
Derulați în sus și în jos	Glisați în sus sau în jos cu două degete.
Derulați la stânga și la dreapta	Glisați la stânga sau la dreapta cu două degete.
Măriți / micșorați	Apropiați două degete. Despărțiți degetele pentru a mări, apropiați-le pentru a micșora.
Deschideți căutarea de pe desktop	Glisați în jos cu două degete.
Deschideți comutatorul de aplicații	Glisați în sus cu trei degete, opriți-vă pentru o clipă, apoi ridicați degetele. De asemenea, puteți apropia patru degete, opriți-vă pentru o clipă, apoi ridicați-le.
Comutați între aplicațiile deschise	Glisați spre stânga sau dreapta cu trei degete.
Deschideți vizualizarea Astăzi	Pe ecranul de pornire sau pe ecranul de blocare, glisați spre dreapta cu două degete.
Clic secundar	Faceți clic cu două degete pentru a afișa un meniu de acțiuni rapide pentru diverse elemente, cum ar fi pictogramele de pe desktop, mesajele din clipboard sau butonul Cameră din Centrul de control.

SPECIFICAȚII PRODUS:

Intrare de încărcare USB-C: 12V/2,4A PD
Forța comutatorului cheie: 60 ±15 g
Durata de viață a comutatorului cheie: ≤5 milioane de ori
Dimensiuni: 198x256x25mm
Greutate: 740g

CONȚINUT PACHET:

1x manual de utilizare
1x tastatură

NOTE:

Produsul este acoperit de garanție în conformitate cu reglementările legale aplicabile în țările în care este vândut. În cazul unor probleme de service, vă rugăm să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat dispozitivul.
FIXED nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, este necesar să încărcați bateria la fiecare două-trei luni pentru a preveni deteriorarea și reducerea performanței dispozitivului. Utilizați o cârpă moale pentru a curăța carcasa bateriei externe.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau zăpadă și nu îl scufundați în apă.
Nu lăsați dispozitivul în mașină, expus la lumina directă a soarelui.
Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui și nu îl lăsați în apropierea surselor de căldură.
Nu utilizați dispozitivul dacă a fost supus unui impact puternic, dacă a căzut sau dacă este deteriorat în vreun fel.
Nu dezasamblați dispozitivul, deoarece există riscul de electrocutare și/sau arsuri. Nu modificați cablul de alimentare.
Păstrați dispozitivul la îndemâna copiilor. Deschiderea sau modificarea neautorizată a părților produsului va duce la pierderea garanției.

- Temperatura de depozitare a produsului: 0 până la 35 °C
- Temperatura de funcționare a produsului: 0 până la 40 °C

DEPANARE:

Dacă aveți probleme cu produsul, puteți contacta echipa noastră de asistență la www.fixed.zone/podpora

DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE UE

FIXED.zone declară că produsul descris în acest manual este conform cu Regulamentul 2014/53/UE. Textul integral al acestei declarații UE este disponibil la: https://fixed.zone/pages/compliance

ELIMINAREA PRODUSULUI

(Se aplică în țările cu sisteme separate de colectare a materialelor reciclabile).
Produsele vechi nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere! Dacă produsul nu mai funcționează, eliminați-l în conformitate cu reglementările în vigoare în țara dumneavoastră.

Acest produs respectă toate cerințele esențiale ale directivelor Uniunii Europene aplicabile acestuia. FIXED.zone a.s. declară prin prezenta că acest dispozitiv este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la această adresă web: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Republica Cehă

SL

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Hvala, ker ste kupili tipkovnico FIXED Typee Enduro.

OPIS IZDELKA:

1. USB-C priključek za polnjenje
2. USB-C priključek (podatki + avdio)
3. USB-C priključek za tipkovnico
4. Nastavljiva podpora
5. Touchpad
6. Držalo za pisalo

Pred uporabo preberite ta priročnik.

NAVODILA ZA UPORABO:

KAKO PRITRDITI TIPKOVNICO NA IPAD:

1. Postavite tipkovnico na ravno površino.
2. Odprite zgornji pokrov tipkovnice.
3. Izvlecite priključek USB-C iz ohišja.
4. Vstavite iPad v zgornji pokrov, ki služi tudi kot pokrov za iPad. Zadnje kamere morajo biti na zgornji levi strani, da se prilegajo izrezu v tipkovnici.
5. Priključite USB-C priključek tipkovnice na iPad, da omogočite komunikacijo.

NASTAVITEV KOTA GLEDANJA:

Nastavljivo nogico tipkovnice lahko nagnete naprej ali nazaj, da dosežete udoben kot gledanja na iPadu. Kot gledanja je od 60 do 170 stopinj.

NASTAVITVE SLEDILNE PLOŠČICE:

Sledilno ploščico lahko nastavite v Nastavitve > Splošno > Sledilna ploščica. Lahko nastavite hitrost, s katero se kazalec premika po zaslonu, ter smer, v katero se zaslon premika, ko po njem drsate s prsti. Prav tako lahko omogočite ali onemogočite funkcije Klik z dotikom in Sekundarni klik z dvema prstoma.

NASTAVITVE TIPKOVNICE:

Če morate nastaviti jezik, spremeniti tip tipkovnice itd., odprite Nastavitve > Splošno > Tipkovnica > Strojna tipkovnica. Izberite »ISO« kot privzeti tip tipkovnice.

DODANE FUNKCIJE BLIŽNJIC NA TIPKOVNICI:

1. Mission Control: pritisnite , da si ogledate pregled aplikacij, ki tečejo na vašem iPadu.
2. Svetlost iPad: pritisnite ali , da zmanjšate ali povečate svetlost zaslona.
3. Iskanje Spotlight: če želite nekaj poiskati na svojem iPadu, pritisnite , da odprete Spotlight.
4. Tipkovnica v dokumentu: pritisnite , da na zaslonu prikažete digitalno tipkovnico.
5. Diktiranje/Siri: pritisnite , da vklopite diktiranje. Diktirate lahko kjerkoli, kjer lahko vnašate besedilo (na primer v aplikacijah Sporočila, Pošta, Pages in drugih aplikacijah). Pritisnite in pridržite , da aktivirate Siri, in takoj izgovorite svojo zahtevo.
6. Posnetek zaslona: pritisnite , da naredite posnetek zaslona.
7. Mediji: pritisnite , da se premaknete na začetek pesmi, filma ali predstavitve; pritisnite , da začnete ali zaustavite predvajanje; pritisnite , da se premaknete na konec.
8. Izklop zvoka: pritisnite , da izklopite zvok iz vgrajenih zvočnikov ali zvok, poslan na brezžično povezano napravo.
9. Glasnost: pritisnite , da zmanjšate ali da povečate glasnost zvoka iz vgrajenih zvočnikov ali zvoka, poslanega na brezžično povezano napravo.
10. Zaklepanje: pritisnite da zaklenete iPad.

KOMBINACIJE UPRAVLJANJA NA DOTIKNEM ZASLONU IOS:

Klik	Pritisnite na sledilno ploščico z enim prstom, dokler ne začutite klika.
Klik in pridržanje	Pritisnite na sledilno ploščico z enim prstom in jo pridržite.
Povlecite	Kliknite na element, ga pridržite in ga premaknite s pomočjo drsenja prsta po sledilni ploščici.
Prebudite iPad	Kliknite na sledilno ploščico ali pritisnite katero koli tipko.
Odprite Dock	Z enim prstom podrsajte navzgor od spodnjega roba zaslona.
Vrnitev na začetni zaslon	Povlecite navzgor s tremi prsti.
Pogled načina Slide Over	Povlecite kazalec z enim prstom preko desnega roba zaslona. Če želite skriti način Slide Over, ponovno povlecite v desno.
Odprite Control Center	Premaknite kazalec z enim prstom, da izberete ikone stanja v zgornjem desnem kotu, nato kliknite. Lahko tudi izberete ikone stanja v zgornjem desnem kotu, nato pa s prstom podrsnite navzgor.
Odprite center za obvestila	Premaknite kazalec z enim prstom, da izberete ikone stanja v zgornjem levem kotu, nato kliknite.
Pomikanje navzgor in navzdol	Podrsnite navzgor ali navzdol z dvema prstoma.
Pomikanje v levo in desno	Podrsnite v levo ali desno z dvema prstoma.
Povečajte / pomanjšajte	Prstita približajta drug drugemu. Razširita prsta, da povečata, stisnite ju, da pomanjšata.
Odprite iskanje z namizja	Povlecite navzdol z dvema prstoma.
Odprite preklopnik aplikacij	Povlecite navzgor s tremi prsti, za trenutek počakajte, nato pa prste dvignite. Lahko tudi stisnete štiri prste, za trenutek počakate, nato pa jih dvignete.
Preklop med odprtimi aplikacijami	Povlecite levo ali desno s tremi prsti.
Odprite pogled Danes	Na začetnem zaslonu ali zaklenjenem zaslonu povlecite desno z dvema prstoma.
Sekundarni klik	Kliknite z dvema prstoma, da prikažete meni hitrih dejanj za različne elemente, kot so ikone na namizju, sporočila v odložišču ali gumb Kamere v Nadzornem centru.

TEHNIČNE LASTNOSTI IZDELKA:

USB-C vhod za polnjenje: 12 V/2,4 A PD
Sila tipke: 60 ±15 g
Življenjska doba tipke: ≤5 milijonov pritiskov
Dimenzije: 198 x 256 x 25 mm
Teža: 740 g

VSEBINA PAKETA:

1x navodila za uporabo
1x tipkovnica

OPOMBE:

Za izdelek velja garancija v skladu z zakonskimi predpisi, ki veljajo v državah, kjer se prodaja. V primeru težav s servisiranjem se obrnite na prodajalca, pri katerem ste napravo kupili.
FIXED ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka.

SKRB IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

Če naprave dalj časa ne uporabljate, je treba baterijo napolniti vsakih dva do tri mesece, da se prepreči poškodba in zmanjša zmogljivost naprave. Za čiščenje ohišja napajalne banke uporabite mehko krpo.

VARNOSTNI UKREPI

Naprave ne izpostavljajte dežju ali snegu in je ne potapljajte v vodo.
Naprave ne puščajte v avtomobilu na neposredni sončni svetlobi.
Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in je ne puščajte v bližini virov toplote.
Naprave ne uporabljajte, če je bila izpostavljena močnemu udarcu, če je padla ali če je kako koli poškodovana.
Naprave ne razstavljajte, saj obstaja nevarnost električnega udara in/ali opeklin. Ne spreminjajte napajalnega kabla.
Napravo hranite izven dosega otrok. Neodobreno odpiranje ali spreminjanje delov izdelka bo povzročilo izgubo garancije.

- Temperatura shranjevanja izdelka: od 0 do 35 °C
- Temperatura delovanja izdelka: od 0 do 40 °C

ODPRAVLJANJE TEŽAV:

Če imate kakršne koli težave z izdelkom, se lahko obrnete na našo podporo uporabnikom na www.fixed.zone/podpora

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

FIXED.zone izjavlja, da je izdelek, opisan v tem priročniku, skladen z Uredbo 2014/53/EU. Celotno besedilo te deklaracije EU je na voljo na: https://fixed.zone/pages/compliance

ODLAGANJE IZDELKA

(Velja v državah z ločenimi sistemi zbiranja za reciklirane materiale).
Starih izdelkov ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki! Če izdelek ne deluje več, ga odložite v skladu z veljavnimi predpisi v vaši državi.

Ta izdelek izpolnjuje vse bistvene zahteve direktiv Evropske unije, ki se nanj nanašajo. FIXED.zone a.s. s tem izjavlja, da je ta naprava skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tej spletni strani: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Češka

SV

ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du har köpt FIXED Typee Enduro-tangentbordet.

PRODUKTBESKRIVNING:

1. USB-C-laddningsport
2. USB-C-port (data + ljud)
3. Tangentbord USB-C-kontakt
4. Justerbart stativ
5. Pekplatta
6. Stylus-hållare

Läs denna handbok innan du använder produkten.

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER:

SÅ HÄR FÄSTER DU TANGENTBORDET PÅ DIN IPAD:

1. Placera tangentbordet på en plan yta.
2. Öppna tangentbordets övre lock.
3. Skjut ut USB-C-kontakten i fodralet.
4. Sätt in iPad i det övre locket, som också fungerar som ett skydd för iPad. De bakre kamerorna ska vara längst upp till vänster för att passa in i utskärningen i tangentbordet.
5. Anslut tangentbordets USB-C-kontakt till din iPad för att möjliggöra kommunikation.

JUSTERING AV BETRAKTNINGSVINKEL:

Du kan luta tangentbordets justerbara fot framåt eller bakåt för att få en bekväm betraktningsvinkel på din iPad. Betraktningsvinkeln kan justeras mellan 60 och 170 grader.

INSTÄLLNINGAR FÖR STYRPLATTA:

Du kan justera styrplattan i Inställningar > Allmänt > Styrplatta. Du kan justera hastigheten med vilken pekaren rör sig över skärmen, samt i vilken riktning skärmen rör sig när du sveper med fingrarna över den. Du kan också aktivera eller inaktivera funktionerna Klicka med ett tryck och Sekundärt klick med två fingrar.

TANGENTBORDSINSTÄLLNINGAR:

Om du behöver ställa in språket, ändra tangentbordstyp etc., gå till Inställningar > Allmänt > Tangentbord > Hårdvarutangentbord. Välj "ISO" som standardtangentbordstyp.

TILLAGDA KORTKOMMANDOFUNKTIONER:

1. Mission Control: Tryck för att se en översikt över de appar som körs på din iPad.
2. iPad-ljusstyrka: Tryck på eller för att minska eller öka skärmens ljusstyrka.
3. Spotlight-sökning: För att söka efter något på din iPad, tryck på för att öppna Spotlight.
4. Tangentbord i dokument: Tryck på för att visa det digitala tangentbordet på skärmen.
5. Diktamen/Siri: Tryck för att aktivera diktamen. Du kan diktera var som helst där du kan skriva text (till exempel i Meddelanden, Mail, Pages och andra appar). Håll ned för att aktivera Siri och säg omedelbart din begäran.
6. Skärmdump: Tryck för att ta en skärmdump.
7. Media: Tryck för att flytta till början av en låt, film eller presentation; tryck för att starta eller pausa uppspelningen; tryck för att flytta till slutet.
8. Ljud av: Tryck för att stänga av ljudet från de inbyggda högtalarna eller från en trådlöst ansluten enhet.
9. Volym: Tryck för att sänka eller för höja volymen på ljudet från de inbyggda högtalarna eller från en trådlöst ansluten enhet.
10. Lås: Tryck för att låsa din iPad.

KOMBINATIONER FÖR STYRNING AV IOS-PEKPLATTAN:

Klicka	Tryck på pekplattan med ett finger tills du känner ett klick.
Klicka och håll ned	Tryck på styrplattan med ett finger och håll det nedtryckt.
Dra	Klicka på ett objekt, håll det nedtryckt och flytta det sedan genom att dra fingret över styrplattan.
Väck iPad	Klicka på styrplattan eller tryck på valfri tangent.
Öppna Dock	Svep uppåt från skärmens nedre kant med ett finger.
Återgå till startskärmen	Svep uppåt med tre fingrar.
Visa Slide Over-läget	Svep pekaren utanför skärmens högra kant med ett finger. För att dölja Slide Over-läget sveper du åt höger igen.
Öppna Kontrollcenter	Flytta pekaren med ett finger för att markera statusikonerna i det övre högra hörnet och klicka sedan. Du kan också välja statusikonerna i det övre högra hörnet och sedan svepa uppåt med ett finger.
Öppna Notification Center	Flytta pekaren med ett finger för att välja statusikonerna i det övre vänstra hörnet och klicka sedan.
Bläddra uppåt och nedåt	Svep uppåt eller nedåt med två fingrar.
Bläddra åt vänster och höger	Svep åt vänster eller höger med två fingrar.
Zooma in / ut	Placera två fingrar nära varandra. Sprid fingrarna för att zooma in, nyp ihop dem för att zooma ut.
Öppna sökningen från skrivbordet	Svep nedåt med två fingrar.
Öppna appväxlaren	Svep uppåt med tre fingrar, pausa ett ögonblick och lyft sedan fingrarna. Du kan också nypa ihop fyra fingrar, pausa ett ögonblick och sedan lyfta dem.
Växla mellan öppna appar	Svep åt vänster eller höger med tre fingrar.
Öppna vyn Idag	På hemskärmen eller låsskärmen sveper du åt höger med två fingrar.
Sekundärklick	Klicka med två fingrar för att visa en snabbåtgärdsmeny för olika objekt, till exempel skrivbordsikoner, meddelanden i urklipp eller kameraknappen i Kontrollcenter.

PRODUKTSPECIFIKATIONER:

USB-C-laddningsingång: 12V/2,4A PD
Tangenttryckningskraft: 60 ±15 g
Tangentens livslängd: ≤5 miljoner gånger
Mått: 198x256x25mm
Vikt: 740g

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL:

1x användarhandbok
1x tangentbord

ANMÄRKNINGAR:

Produkten omfattas av garantin i enlighet med de lagar och regler som gäller i de länder där den säljs. Vid serviceproblem, vänligen kontakta återförsäljaren där du köpte enheten.
FIXED ansvarar inte för skador orsakade av felaktig användning av produkten.

PRODUKTVÅRD OCH UNDERHÅLL

Om enheten inte används under en längre tid är det nödvändigt att ladda batteriet varannan till var tredje månad för att förhindra skador och minskad prestanda hos enheten. Använd en mjuk trasa för att rengöra powerbankens hölje.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Utsätt inte enheten för regn eller snö och doppa den inte i vatten.
Lämna inte enheten i en bil i direkt solljus.
Utsätt inte enheten för direkt solljus och lämna den inte nära värmekällor.
Använd inte enheten om den har utsatts för kraftiga stötar, om den har fallit eller om den är skadad på något sätt.
Demontera inte enheten, eftersom det finns risk för elstötar och/eller brännskador. Modifiera inte strömsladden.
Förvara enheten utom räckhåll för barn. Obehörig öppning eller modifiering av delar av produkten medför att garantin upphör att gälla.

- Produktens förvaringstemperatur: 0 till 35 °C
- Produktens driftstemperatur: 0 till 40 °C

FELSÖKNING:

Om du har problem med produkten kan du kontakta vårt supportteam på www.fixed.zone/podpora

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

FIXED.zone försäkrar att den produkt som beskrivs i denna manual överensstämmer med förordning 2014/53/EU. Den fullständiga texten till denna EU-försäkran finns på: https://fixed.zone/pages/compliance

PRODUKTAVFALL

(Gäller i länder med separata insamlingssystem för återvinningsbart material).
Gamla produkter får inte kastas med hushållsavfall! Om produkten inte längre fungerar ska den kasseras i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land.

Denna produkt uppfyller alla väsentliga krav i de EU-direktiv som är tillämpliga på den. FIXED.zone a.s. förklarar härmed att denna enhet uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på denna webbadress: https://fixed.zone/pages/compliance

FIXED.zone a.s.
Budějovická 19
Homole 37001
Tjeckien